



---

# OUTIL DE TOURNAGE

---



**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**



*De l'outillage  
pour les Pros  
conçu par des Pros.*

**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**

© STUBAI ZMV GmbH

Article	Page	Article	Page	Article	Page
<b>B</b>				<b>V</b>	
Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée	15	Jeu de fer à repasser 7 pièces dans un sac à roulettes	22	Vis à tête cylindrique pour articles DWS	18
Barre de support avec poignée	15	Jeu de tiges de support avec articulation avec poignée	14	Vis Torx pour articles DWS	18
Barre de support sans poignée	15	Jeu de tiges de support avec articulation sans poignée	14		
<b>C</b>		<b>M</b>			
Ciseau à bois rond	30	Manche en bois d'aulne	34		
Ciseau de tourneur rond	8	<b>O</b>			
Ciseau de travers	6	Outil à tronçonner HSS en forme de couteau	10		
Ciseau ovale sans manche, incliné	30	Outil de séparation en ARS	10		
Ciseau plat, micro incliné	27	Outil de séparation en ARS	10		
Ciseau plat, micro pointu	28	Outil de séparation en ARS, carré	10		
Ciseau plat, micro rond	27	Outil de séparation en ARS, en forme de diamant	10		
Ciseau plat sans manche, droit	30	Outil de séparation sans manche, carré	32		
Ciseau plat sans manche, pointu	30	Outil de séparation sans manche, en forme de diamant	32		
Ciseau plat sans manche, rond	29	Outil de séparation sans manche, rectifié conique/creux	32		
Clé en L, hexagone	17	Outil de séparation sans manche, rectifié de façon conique	31		
Clé en L, Torx	17	<b>P</b>			
Compas à crayon	37	Pâte à affûter	35		
Compas de préhension	37	Pièce de joint double	16		
Compas d'intérieur	37	Pierre à aiguïser pour outils de tournage sur bois	34		
Couteau en anneau, tête de coupe interchangeable	9	Plaque de forme, en forme de poire	17		
Couteau en anneau, tête de coupe interchangeable, sans manche	31	Plaque de forme, ronde	17		
Crochet de dévissage ARS	8	Plaque de moulage, carrée	17		
<b>D</b>		Plaque estampillée, angulaire	36		
Disque à aiguïser de rechange	36	Plaque estampillée, en forme de poire	36		
Disque de rechange	35	Plaque estampillée, rond	36		
DWS Basic Set avec 3 plaques de coupe, sans articulation	12	<b>R</b>			
DWS Système de tournage interchangeable avec 3 plaquettes, avec manche	13	Racloir à micro-trous, carré 80°	28		
<b>E</b>		Racloir sans manche, droit	31		
Equerre de menuisier, aluminium	37	Racloir sans manche, rond	31		
<b>G</b>		<b>S</b>			
Gouge à bol	6	Sac à roulettes pour outils de tournage sur bois	34		
Gouge à bol, sans manche	29	Sac à roulettes pour outils de tournage sur bois 8 pièces	18, 34		
Gouge à broche en ARS	5	Set d'affûtage	35		
Gouge à broche "forme anglaise"	5	Set de fer à repasser n° 1 4 pièces dans un sac à roulettes	24		
Gouge à broche, micro	27	Set de fer à repasser n° 2 4 pièces dans un sac à roulettes	24		
Gouge à broche, micro	27	Set de fer à repasser n° 3 5 pièces dans un sac à roulettes	25		
Gouge à broche sans manche	28	Set de fer à repasser n° 4 6 pièces dans un sac à roulettes	25		
Gouge à l'arrachage, sans manche, version lourde	29	Set des outils de tournage sur bois, 3 pcs. "Startup Set"	21		
Gouge à l'arrachage, version lourde	5	Set des outils de tournage sur bois, 4 pcs.	20		
Gouge à tourner les balles avec manche en ARS	9	Set des outils de tournage sur bois, 4 pcs. "Équipement de base"	21		
Gouge en anneau	9	Set des outils de tournage sur bois, 5 pcs.	20		
Gouge en anneau sans manche, version combinée	31	Support d'adaptateur de joint	16		
Gouge, ovale	7	Système de plaques interchangeables pour tournage (DWS) sans manche	14		
Gouge sans manche, incliné	29	<b>T</b>			
Grattoir, coupe ronde/côtière	8	Tête de découpe en ARS	36		
Grattoir, droit	7, 8	Tête de plaque	16		
Grattoir multifonctionnel	9	Tête de plaque de joint	17		
Grattoir, pointu	7	Tube à broche "forme anglaise" sans manche	28		
Grattoir, rond	6				
Guide d'onglet, mobile	37				
<b>J</b>					
Jeu de 4 fers à bois pour traverse dans un étui à roulettes	23				
Jeu de base de fer à repasser 7 pièces dans un sac à roulettes	22				
Jeu de fer à repasser 4 pièces dans un sac à roulettes	23				

Le matériau de base de nos outils de tournage HSS est un acier au tungstène et au molybdène hautement allié, produit par des maîtres-forgerons experts. L'acier rapide à hautes performances présente des avantages décisifs par rapport à l'acier à outils trempé conventionnel :

- **Résistance à la trempe** : la combustion est presque impossible pendant le broyage
- **Dureté élevée** : bonne tenue des bords même avec du bois dur et vitesse de rotation élevée
- **Haute résistance à l'usure** : au moins 6 fois la durée de vie de l'arête de coupe par rapport à l'acier à outils conventionnel.

### OUTIL DE TOURNAGE DU BOIS HSS AVEC MANCHE EN AULNE

- Gamme de travail dureté HRC 63
- Capacité de coupe optimale
- Lame polie finement, en acier HSS
- Serre-joint en acier
- La marque **STUBAI** garantit la meilleure qualité
- Manche en bois d'aulne, de forme ergonomique, non vernie
- Couverture du terminal



### INSTRUCTIONS DE BASE EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ

- Des soins particuliers sont nécessaires pour les yeux et les poumons. Utilisez toujours des lunettes de protection et des masques anti-poussières !
- Éloignez les vêtements amples et les cheveux du tour !
- Ne démarrez pas le tour si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue !
- Lorsque vous allumez le tour, commencez toujours à une faible vitesse de rotation !
- Utilisez toujours le bon outil pour un travail particulier !
- Assurez-vous que le bois est bien fixé avant de démarrer le tour !
- N'essayez jamais de déplacer le bois pendant qu'il tourne !
- Gardez toujours votre lieu de travail propre !
- Ne laissez pas de copeaux sur le sol, car non seulement ils sont glissants, mais ils peuvent aussi brûler facilement !
- Ne fumez jamais sur votre lieu de travail !

## Fer à manche en aulne

### No. 7005 Gouge à broche en ARS



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7005 07	230 g	480 mm	7 mm	300 mm	1 Pièce	848020
7005 10	280 g	480 mm	10 mm	300 mm	1 Pièce	848037
7005 13	310 g	480 mm	13 mm	300 mm	1 Pièce	848044
7005 18	380 g	480 mm	18 mm	300 mm	1 Pièce	848051
7005 22	415 g	480 mm	22 mm	300 mm	1 Pièce	848105
7005 27	460 g	480 mm	27 mm	300 mm	1 Pièce	848112
7005 32	500 g	480 mm	32 mm	300 mm	1 Pièce	848129

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7005 07, 7005 10, 7005 13, 7005 18, 7005 22, 7005 27, 7005 32	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Presque toutes les formes courbes sont pré-tournées avec cet outil et, dans la mesure du possible, finies proprement.

Type de bois: aulne

**NOUVEAUTÉ!**

### No. 7006 Gouge à broche "forme anglaise"



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7006 08	245 g	480 mm	8 mm	300 mm	1 Pièce	953168
7006 10	300 g	480 mm	10 mm	300 mm	1 Pièce	953175
7006 13	400 g	480 mm	13 mm	300 mm	1 Pièce	953182

Fraisé en acier rond HSS, très grande stabilité malgré le faible diamètre, ne se met pas à osciller si facilement, tient plus facilement dans la main, idéal pour le façonnage, les profilages fins dans le bois longitudinal et transversal, pour les petits travaux précis

Type de bois: aulne

### No. 7008 Gouge à dégrossir, version lourde



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7008 19	410 g	480 mm	19 mm	300 mm	1 Pièce	848167
7008 32	510 g	480 mm	32 mm	300 mm	1 Pièce	848174

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7008 19, 7008 32	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Pour la première étape de travail sur le tour à bois. Avec la gouge à broche, on est généralement capable de détourner de larges copeaux et de pré-tourner grossièrement la forme de base.

Type de bois: aulne

## No. 7010 Gouge à bol



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7010 08	395 g	650 mm	8 mm	400 mm	1 Pièce	848204
7010 10	400 g	650 mm	10 mm	400 mm	1 Pièce	848211
7010 13	480 g	650 mm	13 mm	400 mm	1 Pièce	848228
7010 16	630 g	650 mm	16 mm	400 mm	1 Pièce	848235
7010 16L	740 g	700 mm	16 mm	400 mm	1 Pièce	883526
7010 20	950 g	730 mm	20 mm	400 mm	1 Pièce	848242

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 40	7010 08, 7010 10, 7010 13, 7010 16, 7010 16L, 7010 20	Manche en bois d'aulne 400 mm	1 Pièce	849355

En particulier dans le domaine du tournage de bois croisé, l'outil est exceptionnellement sollicité. Dans ce cas, le tube de tournage à cuvette spéciale HSS est bien supérieur aux tubes conventionnels. La forme spéciale de cet outil permet une évacuation rapide et forte des copeaux avec une sécurité absolue contre l'interception de l'outil pendant le tournage et assure une surface propre.

Type de bois: aulne

## No. 7020 Ciseau de tourneur forme oblique



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7020 12	270 g	490 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	848303
7020 15	320 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848310
7020 20	330 g	490 mm	20 mm	300 mm	1 Pièce	848327
7020 25	400 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848334
7020 30	470 g	490 mm	30 mm	300 mm	1 Pièce	848341
7020 35	495 g	490 mm	35 mm	300 mm	1 Pièce	848358

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7020 12, 7020 15, 7020 20, 7020 25, 7020 30, 7020 35	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Indispensable, ce ciseau plat incliné pour couper en dedans et en dehors. Principalement utilisé pour le façonnage dans le bois long.

Type de bois: aulne

## No. 7022 Ciseau de tourneur forme ronde



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7022 12	300 g	490 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	848426
7022 15	320 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848433
7022 20	390 g	490 mm	20 mm	300 mm	1 Pièce	848440
7022 25	400 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848457
7022 30	470 g	490 mm	30 mm	300 mm	1 Pièce	848464
7022 35	480 g	490 mm	35 mm	300 mm	1 Pièce	848471

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7022 12, 7022 15, 7022 20, 7022 25, 7022 30, 7022 35	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage ou de cuvette conventionnel, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est ROND et son biseau est rectifié d'un seul côté.

Type de bois: aulne

### No. 7024 Ciseau de tourneur forme droite



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9802793
7024 12	300 g	490 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	848549
7024 15	300 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848556
7024 20	370 g	490 mm	20 mm	300 mm	1 Pièce	848563
7024 25	370 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848570
7024 30	370 g	490 mm	30 mm	300 mm	1 Pièce	848587
7024 35	480 g	490 mm	35 mm	300 mm	1 Pièce	848594

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 30	7024 12, 7024 15, 7024 20, 7024 25, 7024 30, 7024 35	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage conventionnel ou le tube de cuvette, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est DROIT et a le biseau rectifié sur un seul côté.

Type de bois: aulne

### No. 7026 Ciseau de tourneur forme pointue



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9802793
7026 12	280 g	490 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	848662
7026 15	310 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848679
7026 20	340 g	490 mm	20 mm	300 mm	1 Pièce	848686
7026 25	410 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848693
7026 30	450 g	490 mm	30 mm	300 mm	1 Pièce	848709
7026 35	470 g	490 mm	35 mm	300 mm	1 Pièce	848716

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 30	7026 12, 7026 15, 7026 20, 7026 25, 7026 30, 7026 35	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage conventionnel ou le tube de cuvette, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est pointu et biseauté.

Type de bois: aulne

### No. 7028 Ciseau de tourneur ovale forme oblique



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Numéro EAN 9802793
7028 12	250 g	490 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	848785
7028 15	300 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848792
7028 20	350 g	490 mm	20 mm	300 mm	1 Pièce	848808
7028 25	360 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848815
7028 30	430 g	490 mm	30 mm	300 mm	1 Pièce	848822
7028 35	480 g	490 mm	35 mm	300 mm	1 Pièce	848839

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 30	7028 12, 7028 15, 7028 20, 7028 25, 7028 30, 7028 35	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Nos ciseaux ovales sont une évolution logique du ciseau plat. Ils sont devenus un outil indispensable dans les milieux professionnels. Le ciseau ovale HSS correctement formé offre un certain nombre d'avantages : - Grâce à sa forme ovale, l'outil adopte automatiquement une posture de coupe et offre plus de sécurité. - Il est impossible d'endommager le repose-main. - La forme ovale permet un travail délicat avec toutes les formes rondes. - Cet outil permet surtout aux débutants d'obtenir plus rapidement une coupe propre et facile à guider.

Type de bois: aulne

**NOUVEAUTÉ!**

**No. 7029 Ciseau de tourneur rond**



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7029 10	340 g	480 mm	10 mm	300 mm	1 Pièce	952932
7029 13	460 g	480 mm	13 mm	300 mm	1 Pièce	953229
7029 16	620 g	480 mm	16 mm	300 mm	1 Pièce	953236

L'acier rond HSS garantit une grande stabilité, glisse particulièrement bien sur le porte-outil, pour l'usinage de bois longs, pour les goujures et les détails, les formes concaves-convexes complexes et propres, pour la finition de surfaces droites ou bombées, pour l'alésage de goujures de bois très étroites, pour les travaux de tournage micro

Type de bois: aulne

**No. 7030 Gouge forme special, coupe ronde/côtière**



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7030 15	300 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848907
7030 25	370 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848914

**Pièces de rechange**

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 30	7030 15, 7030 25	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Outil spécial pour l'usinage fin des courbes internes, par exemple sur les boîtes de conserve ou les bols, ainsi que pour le contre-dépouillement des travaux de tournage.

Type de bois: aulne

**No. 7032 Crochet de dévissage ARS**



**SEULEMENT JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!**

No. d'art.	Poids	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7032 12	660 g	12 mm	400 mm	1 Pièce	861999
7032 17	670 g	17 mm	400 mm	1 Pièce	862002

**Pièces de rechange**

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 40	7032 12, 7032 17	Manche en bois d'aulne 400 mm	1 Pièce	849355

Pour le tournage de récipients cylindriques en bois de bout.

Type de bois: aulne

**No. 7035 Gouge forme special, droit**



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7035 15	320 g	490 mm	15 mm	300 mm	1 Pièce	848945
7035 25	380 g	490 mm	25 mm	300 mm	1 Pièce	848952

**Pièces de rechange**

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 30	7035 15, 7035 25	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Outil spécial pour l'usinage fin des surfaces internes, par exemple des boîtes de conserve ou des bols, ainsi que pour le contre-dépouillement des travaux de tour.

Type de bois: aulne

### No. 7037 Gouge multifonctionnel



No. d'art.	Poids	Longueur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7037 03	460 g	490 mm	300 mm	1 Pièce	850337

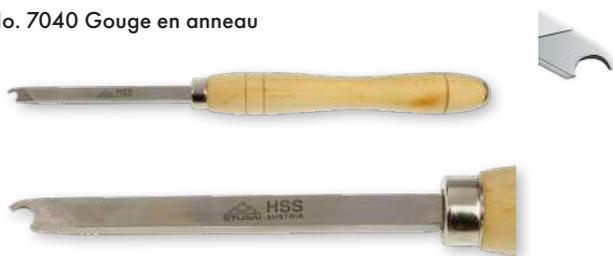
#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7037 91	7037 03	Plaque estampillée, rond	1 Pièce	851983
7037 92	7037 03	Plaque estampillée, angulaire	1 Pièce	851990
7037 93	7037 03	Plaque estampillée, en forme de poire	1 Pièce	852003
7099 30	7037 03	Manche en bois d'aune 300 mm	1 Pièce	849348

Avec 3 plaques de moule différentes. Outil spécial pour l'usinage de précision des surfaces et des courbes internes, par exemple pour les boîtes ou les plateaux, ainsi que pour le décolletage.

Type de bois: aulne

### No. 7040 Gouge en anneau



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7040 06	230 g	370 mm	6 mm	300 mm	1 Pièce	848983
7040 10	250 g	370 mm	10 mm	300 mm	1 Pièce	848990
7040 12	250 g	370 mm	12 mm	300 mm	1 Pièce	849003

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 30	7040 06, 7040 10, 7040 12	Manche en bois d'aune 300 mm	1 Pièce	849348

Version combinée, peut être utilisée à droite et à gauche. Outil idéal pour la production d'anneaux fixes ou mobiles de toutes sortes (par exemple, anneaux de rideaux) ainsi que de cadres de tableaux ou d'objets de bijouterie.

Type de bois: aulne

### No. 7038 Couteau en anneau, tête de coupe interchangeable



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7038 12	640 g	650 mm	12 mm	400 mm	1 Pièce	868059
7038 20	650 g	700 mm	20 mm	400 mm	1 Pièce	868042

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7039 12	7038 12	Tête de découpe en ARS 12 mm	1 Pièce	868035
7039 20	7038 20	Tête de découpe en ARS 20 mm	1 Pièce	868028
7099 40	7038 12, 7038 20	Manche en bois d'aune 400 mm	1 Pièce	849355

Utilisé exclusivement pour le perçage dans le fil du bois (bois longitudinal), tête de coupe en HSS interchangeable.

Type de bois: aulne

### No. 7042 Gouge à bille avec poignée



No. d'art.	Poids	Largeur	Longueur du manche		Número EAN 9002793
7042 14	660 g	14 mm	400 mm	1 Pièce	876245
7042 19	670 g	19 mm	400 mm	1 Pièce	876252

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7043 14	7042 14	Tête de découpe HSS 14 mm	1 Pièce	876269
7043 19	7042 19	Tête de découpe HSS 19 mm	1 Pièce	876276
7099 40	7042 14, 7042 19	Manche en bois d'aune 400 mm	1 Pièce	849355

Pour tourner les tasses, les canettes, les gobelets, etc.

Type de bois: aulne

No. 7050 Outil de séparation en ARS



No. d'art.	Poids	Longueur	Largueur	Hauteur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7050 03	250 g	480 mm	15 mm	3 mm	300 mm	1 Pièce	849089
7050 06	300 g	480 mm	15 mm	6 mm	300 mm	1 Pièce	849096

Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7050 03, 7050 06	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

La rectification conique permet d'obtenir des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

Type de bois: aulne

No. 7055 Outil de séparation en ARS



No. d'art.	Poids	Longueur	Largueur	Hauteur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7055 06	290 g	480 mm	15 mm	6 mm	300 mm	1 Pièce	849126

Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7055 06	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Conique et creusé, ce qui donne des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

Type de bois: aulne

No. 7056 Outil de séparation en ARS, carré



No. d'art.	Poids	Longueur	Largueur	Hauteur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7056 05	240 g	445 mm	5 mm	5 mm	300 mm	1 Pièce	861388
7056 10	300 g	445 mm	10 mm	10 mm	300 mm	1 Pièce	861395

Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7056 05, 7056 10	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Meule carrée, ce qui donne des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

Type de bois: aulne

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7057 Outil à tronçonner HSS en forme de couteau



No. d'art.	Poids	Longueur	Largueur	Hauteur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7057 02	300 g	280 mm	2 mm	30 mm	150 mm	1 Pièce	954356

Particulièrement économique en matériel pour les coupes fines ou les rainures étroites, avec une lame de 30 mm de large pour un guidage sûr, avec manche en bois d'aulne.

Type de bois: aulne

No. 7058 Outil de séparation en ARS, en forme de diamant



No. d'art.	Poids	Longueur	Largueur	Longueur du manche		Numéro EAN 9002793
7058 05	330 g	480 mm	5 mm	300 mm	1 Pièce	849140

Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7099 30	7058 05	Manche en bois d'aulne 300 mm	1 Pièce	849348

Rectifié au diamant, ce qui donne des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

Type de bois: aulne



TOURNER  
CHANGEMENT  
SYSTÈME

**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**

## Tourner Changement Système

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 DWS Basic Set avec 3 plaques de coupe, sans articulation



No. d'art.	Poids	Longueur	Nombre de pièces		Numéro EAN 9902793
7044 25	600 g	710 mm	5 Pièces	1 Pièce	953953



No. d'art. 7042 30 No. d'art. 7044 01 No. d'art. 7044 30 No. d'art. 7044 31 No. d'art. 7044 32

Outil spécial pour les travaux de défonçage, de tronçonnage et d'alésage, nos plaques de coupe garantissent une très longue durée de vie. La barre de support peut également être utilisée pour nos couteaux à anneau, nos crochets d'alésage et nos têtes de coupe à boule. Livré avec la clé allen correspondante.

### SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7042 30 Barre de support avec poignée  
 No. d'art. 7044 01 Tête de plaque  
 No. d'art. 7044 30 Plaque de forme, ronde

No. d'art. 7044 31 Plaque de moulage, carrée  
 No. d'art. 7044 32 Plaque de forme, en forme de poire



### NOTE:

Risque de blessure ! Comme pour tous les outils de tournage sur bois équipés de raccords à vis, il est particulièrement important, avec notre système de tournage DWS, de vérifier le serrage des vis de raccordement des différentes pièces avant chaque utilisation, car les micro-vibrations pendant le tournage du bois peuvent desserrer les vis au fil du temps.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 DWS Système de tournage interchangeable avec 3 plaquettes, avec manche



No. d'art.	Poids	Longueur	Nombre de pièces		Numéro EAN
7044 22	600 g	675 mm	7 Pièces	1 Pièce	9002793 953793



No. d'art. 7044 13 No. d'art. 7044 12 No. d'art. 7044 11 No. d'art. 7099 40 No. d'art. 7044 30 No. d'art. 7044 31

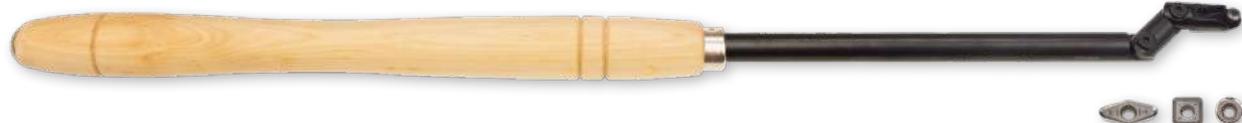


No. d'art. 7044 32

Notre système de changement multifonctionnel peut être utilisé avec nos outils d'alésage classiques, tels que la fraise à anneau et à boule, ainsi qu'avec nos nouvelles plaques DWS. Avec des pièces de jonction réglables, il convient pour le travail du bois dans le sens de la longueur et de la largeur ainsi que pour le traitement de la résine époxy. Livré avec une clé Allen adaptée.

#### SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7044 13	Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée	No. d'art. 7044 30	Plaque de forme, ronde
No. d'art. 7044 12	Pièce de joint double	No. d'art. 7044 31	Plaque de moulage, carrée
No. d'art. 7044 11	Tête de plaque de joint	No. d'art. 7044 32	Plaque de forme, en forme de poire
No. d'art. 7099 40	Manche en bois d'aulne 400 mm		



#### NOTE:

Risque de blessure ! Comme pour tous les outils de tournage sur bois équipés de raccords à vis, il est particulièrement important, avec notre système de tournage DWS, de vérifier le serrage des vis de raccordement des différentes pièces avant chaque utilisation, car les micro-vibrations pendant le tournage du bois peuvent desserrer les vis au fil du temps.

**NOUVEAUTÉ!**

**No. 7044 Système de plaques interchangeables pour tournage (DWS) sans manche**



No. d'art.	Poids	Longueur	Nombre de pièces		Numéro EAN 9902793
7044 21	380 g	325 mm	3 Pièces	1 Pièce	953786



No. d'art. 7044 13 No. d'art. 7044 12 No. d'art. 7044 11

Notre système de changement multifonctionnel peut être utilisé avec nos outils d'alésage classiques, tels que la fraise à anneau et à boule, ainsi qu'avec nos nouvelles plaques DWS. Avec des pièces de jonction réglables, il convient pour le travail du bois dans le sens de la longueur et de la largeur ainsi que pour le traitement de la résine époxy. Livré avec une clé Allen adaptée.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7044 13 Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée  
No. d'art. 7044 12 Pièce de joint double  
No. d'art. 7044 11 Tête de plaque de joint

**NOUVEAUTÉ!**

**No. 7044 Jeu de tiges de support avec articulation avec poignée**



No. d'art.	Poids	Longueur	Nombre de pièces		Numéro EAN 9902793
7044 24	580 g	660 mm	3 Pièces	1 Pièce	953816



No. d'art. 7044 13 No. d'art. 7044 14 No. d'art. 7099 30 No. d'art. 7099 40

Notre système de changement multifonctionnel peut être utilisé avec nos outils d'alésage classiques, tels que la fraise à anneau et à boule, ainsi qu'avec nos nouvelles plaques DWS. Avec des pièces de jonction réglables, il convient pour le travail du bois dans le sens de la longueur et de la largeur ainsi que pour le traitement de la résine époxy. Livré avec une clé Allen adaptée.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7044 13 Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée  
No. d'art. 7044 14 Support d'adaptateur de joint  
No. d'art. 7099 30 Manche en bois d'aulne 300 mm  
No. d'art. 7099 40 Manche en bois d'aulne 400 mm

**NOUVEAUTÉ!**

**No. 7044 Jeu de tiges de support avec articulation sans poignée**



No. d'art.	Poids	Longueur	Nombre de pièces		Numéro EAN 9902793
7044 23	360 g	310 mm	2 Pièces	1 Pièce	953809



No. d'art. 7044 13 No. d'art. 7044 14

Notre système de changement multifonctionnel peut être utilisé avec nos outils d'alésage classiques, tels que la fraise à anneau et à boule, ainsi qu'avec nos nouvelles plaques DWS. Avec des pièces de jonction réglables, il convient pour le travail du bois dans le sens de la longueur et de la largeur ainsi que pour le traitement de la résine époxy. Livré avec une clé Allen adaptée.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7044 13 Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée  
No. d'art. 7044 14 Support d'adaptateur de joint

**NOTE:**

Risque de blessure ! Comme pour tous les outils de tournage sur bois équipés de raccords à vis, il est particulièrement important, avec notre système de tournage DWS, de vérifier le serrage des vis de raccordement des différentes pièces avant chaque utilisation, car les micro-vibrations pendant le tournage du bois peuvent desserrer les vis au fil du temps.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 Barre de maintien avec récepteur de joint sans poignée



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
7044 13	320 g	270 mm	14 mm	1 Pièce	953731

Pour les tourneurs sur bois qui veulent tourner eux-mêmes leur manche et équiper le porte-joint individuellement avec les différentes pièces du joint. Livré avec une clé Allen adaptée.

Accessoires					
No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793	
7044 11	7044 13	Tête de plaque de joint	1 Pièce	953779	
7044 12	7044 13	Pièce de joint double	1 Pièce	953748	
7044 14	7044 13	Support d'adaptateur de joint	1 Pièce	953755	

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7042 Barre de support avec poignée



No. d'art.	Poids	Longueur		Numéro EAN 9802793
7042 30	530 g	680 mm	1 Pièce	896151

Pour les tourneurs de bois qui veulent équiper leurs porte-outils individuellement avec nos têtes de coupe. Livré avec une clé Allen adaptée.

Accessoires					
No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793	
7039 12	7042 30	Tête de découpe en ARS 12 mm	1 Pièce	868035	
7039 20	7042 30	Tête de découpe en ARS 20 mm	1 Pièce	868028	
7043 14	7042 30	Tête de découpe HSS 14 mm	1 Pièce	876269	
7043 19	7042 30	Tête de découpe HSS 19 mm	1 Pièce	876276	
7044 01	7042 30	Tête de plaque	1 Pièce	953762	

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7042 Barre de support sans poignée



No. d'art.	Poids	Longueur		Numéro EAN 9802793
7042 00	400 g	320 mm	1 Pièce	896137

Pour les tourneurs sur bois qui veulent tourner eux-mêmes leur manche et équiper leur porte-outil individuellement avec nos têtes de coupe. Livré avec une clé Allen adaptée.

Accessoires					
No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793	
7039 12	7042 00	Tête de découpe en ARS 12 mm	1 Pièce	868035	
7039 20	7042 00	Tête de découpe en ARS 20 mm	1 Pièce	868028	
7043 14	7042 00	Tête de découpe HSS 14 mm	1 Pièce	876269	
7043 19	7042 00	Tête de découpe HSS 19 mm	1 Pièce	876276	
7044 01	7042 00	Tête de plaque	1 Pièce	953762	

**NOTE:**

Risque de blessure ! Comme pour tous les outils de tournage sur bois équipés de raccords à vis, il est particulièrement important, avec notre système de tournage DWS, de vérifier le serrage des vis de raccordement des différentes pièces avant chaque utilisation, car les micro-vibrations pendant le tournage du bois peuvent desserrer les vis au fil du temps.

**NOUVEAUTÉ!****No. 7044 Pièce de joint double**

No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 12	25 g	45 mm	14 mm	1 Pièce	953748

Les tourneurs sur bois qui possèdent déjà une barre de support avec adaptateur de joint ou une tête de plaque de joint DWS peuvent utiliser la pièce de joint supplémentaire pour ajuster différemment la tête de plaque de joint DWS afin de produire différentes formes de tournage. Idéal pour les récipients creux et pour le tournage à l'envers des rebords.

**Accessoires**

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7044 11	7044 12	Tête de plaque de joint	1 Pièce	953779
7044 14	7044 12	Support d'adaptateur de joint	1 Pièce	953755

**NOUVEAUTÉ!****No. 7044 Support d'adaptateur de joint**

No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 14	36 g	52 mm	15 mm	1 Pièce	953755

Les tourneurs qui possèdent déjà l'outil multifonction DWS peuvent également utiliser nos couteaux à anneaux et nos fraises boule sur leur barre de support avec ce support.

**Accessoires**

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7039 12	7044 14	Tête de découpe en ARS 12 mm	1 Pièce	868035
7039 20	7044 14	Tête de découpe en ARS 20 mm	1 Pièce	868028
7043 14	7044 14	Tête de découpe HSS 14 mm	1 Pièce	876269
7043 19	7044 14	Tête de découpe HSS 19 mm	1 Pièce	876276
7044 01	7044 14	Tête de plaque	1 Pièce	953762

**NOUVEAUTÉ!****No. 7044 Tête de plaque**

No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 01	35 g	60 mm	15 mm	1 Pièce	953762

Les tourneurs qui utilisent déjà nos fraises à anneau ou à boule peuvent également utiliser leur barre de maintien pour cette tête de plaque. Pour maintenir les différentes plaques. Livré avec une clé Allen adaptée.

**Accessoires**

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7044 30	7044 01	Plaque de forme, ronde	1 Pièce	953823
7044 31	7044 01	Plaque de moulage, carrée	1 Pièce	953830
7044 32	7044 01	Plaque de forme, en forme de poire	1 Pièce	953847

**NOTE:**

Risque de blessure ! Comme pour tous les outils de tournage sur bois équipés de raccords à vis, il est particulièrement important, avec notre système de tournage DWS, de vérifier le serrage des vis de raccordement des différentes pièces avant chaque utilisation, car les micro-vibrations pendant le tournage du bois peuvent desserrer les vis au fil du temps.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 Tête de plaque de joint



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 11	25 g	42 mm	15 mm	1 Pièce	953779

Les tourneurs qui utilisent déjà nos outils avec joint peuvent également utiliser leur barre de maintien pour cette tête de plaque de joint. Pour tenir les différentes plaques. Livré avec une clé Allen adaptée.

Accessoires

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9002793
7044 31	7044 11	Plaque de moulage, carrée	1 Pièce	953830
7044 30	7044 11	Plaque de forme, ronde	1 Pièce	953823
7044 32	7044 11	Plaque de forme, en forme de poire	1 Pièce	953847

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 Plaque de forme, ronde



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 30	6 g	12 mm	12 mm	1 Pièce	953823

Avec une géométrie de coupe améliorée pour l'arrachage et le tronçonnage, elle convient au traitement de la résine époxy ainsi qu'au tronçonnage des navires en bois.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 Plaque de moulage, carrée



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 31	6 g	12 mm	12 mm	1 Pièce	953830

Avec une géométrie de coupe améliorée, convient pour les travaux en long & en large ainsi que pour le travail de la résine époxy.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 7044 Plaque de forme, en forme de poire



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 32	14 g	28 mm	13 mm	1 Pièce	953847

Avec une géométrie de coupe améliorée, convient pour les travaux en long & en large ainsi que pour le travail de la résine époxy.

No. 2240 Clé en L, hexagone



No. d'art.	Poids	Longueur	L1	Taille de la clé		Numéro EAN 9002793
2240 02	10 g	56 mm	18 mm	2,5 mm	1 Pièce	204802
2240 03	10 g	63 mm	20 mm	3 mm	1 Pièce	204819

En acier au chrome vanadium, nickelée.

Norme: DIN 911 - Genre: Hexagonal

No. 2260 Clé en L, Torx



No. d'art.	Poids	Longueur	L1	Torx		Numéro EAN 9002793
2260 15	10 g	54 mm	18 mm	15	1 Pièce	205588

Acier au chrome vanadium, brunie.

Genre: torx

No. 7044 Vis Torx pour articles DWS



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 33	1 g	10 mm	5 mm	1 Pièce	958729

Disponible uniquement sur demande !

No. 7044 Vis à tête cylindrique pour articles DWS



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
7044 34	2 g	13 mm	7 mm	1 Pièce	958736

Disponible uniquement sur demande !

Norme: DIN 7984

**NOUVEAUTÉ!**

No. 5000 Sacoche a enrouler pour outils de tournage sur bois 8 pièces



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
5000R6	250 g	770 mm	710 mm	1 Pièce	953380

La sacoche vous permet de transporter et de ranger en toute sécurité jusqu'à 8 outils de tournage sur bois (**longueur totale maximale de 730 mm**) sans endommager le tranchant de vos fers dans le processus.

Conseil : composez votre jeu d'outils de tournage sur bois Stubai HSS individuel et nous vous enverrons le jeu dans le sac à roulettes.

ENSEMBLES  
INDIVIDUELS

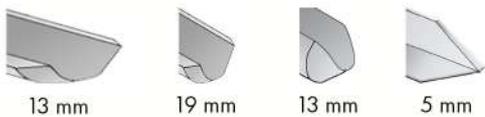




**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**

## Jeux d'outils de tournage en HSS

### No. S707 Set des outils de tournage sur bois, 4 pcs.



No. d'art. 7008 19 Gouge à dégrossir, version lourde 19 mm  
 No. d'art. 7005 13 Gouge à broche en ARS 13 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S707004	1500 g	4 Pièces	1 Pièce	896847



No. d'art. 7008 19 No. d'art. 7005 13 No. d'art. 7010 13 No. d'art. 7058 05

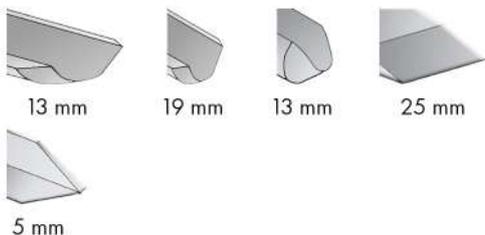
Les fers sont emballés individuellement et fournis comme des fers standard.

Type de bois: aulne

#### SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7010 13 Gouge à bol 13 mm  
 No. d'art. 7058 05 Outil de séparation en ARS, en forme de diamant 5 mm

### No. S707 Set des outils de tournage sur bois, 5 pcs.



No. d'art. 7008 19 Gouge à dégrossir, version lourde 19 mm  
 No. d'art. 7005 13 Gouge à broche en ARS 13 mm  
 No. d'art. 7010 13 Gouge à bol 13 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S707005	1900 g	5 Pièces	1 Pièce	896854



No. d'art. 7008 19 No. d'art. 7005 13 No. d'art. 7010 13 No. d'art. 7058 05 No. d'art. 7020 25

Les fers sont emballés individuellement et fournis comme des fers standard.

Type de bois: aulne

#### SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7058 05 Outil de séparation en ARS, en forme de diamant 5 mm  
 No. d'art. 7020 25 Ciseau de tourneur forme oblique 25 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S700 Set des outils de tournage sur bois, 3 pcs.  
"Startup Set"



22 mm



13 mm



15x3 mm

No. d'art. 7005 22  
No. d'art. 7030 15

Gouge à broche en ARS 22 mm  
Gouge forme special, coupe ronde/côtère 15 mm

SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7050 03 Outil de séparation en ARS 15x3 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7000 01	965 g	3 Pièces	1 Pièce	950983



No. d'art. 7005 22 No. d'art. 7030 15 No. d'art. 7050 03

Ensemble de démarrage recommandé par les maîtres tourneurs de bois. Ensemble dans un sac à enrouler (5000R2) - également disponible séparément.

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7000 Set des outils de tournage sur bois, 4 pcs.  
"Équipement de base"



27 mm



16 mm



25 mm



15x6 mm

No. d'art. 7005 27  
No. d'art. 7010 16

Gouge à broche en ARS 27 mm  
Gouge à bol 16 mm

SET COMPOSÉ DE:

No. d'art. 7030 25 Gouge forme special, coupe ronde/côtère 25 mm  
No. d'art. 7050 06 Outil de séparation en ARS 15x6 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7000 02	1760 g	4 Pièces	1 Pièce	950990

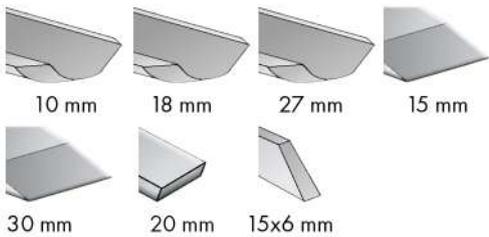


No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7010 16 No. d'art. 7030 25 No. d'art. 7050 06

Équipement de base pour le tournage du fer recommandé par les maîtres tourneurs de bois. Ensemble dans un sac à roulettes (5000R2) - également disponible séparément.

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7090 Jeu de base de gouges 7 pièces dans une sacoche



- No. d'art. 7005 10 Gouge à broche en ARS 10 mm
- No. d'art. 7005 18 Gouge à broche en ARS 18 mm
- No. d'art. 7005 27 Gouge à broche en ARS 27 mm
- No. d'art. 7020 15 Ciseau de tourneur forme oblique 15 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S7090 07	2830 g	7 Pièces	1 Pièce	952352



No. d'art. 7005 10 No. d'art. 7005 18 No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7020 15 No. d'art. 7020 30 No. d'art. 7024 20



No. d'art. 7050 06

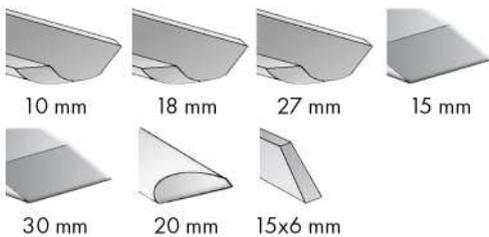
Ensemble dans un sac à enrouler (5000R2) - également disponible séparément.  
Type de bois: aulne

**SET COMPOSÉ DE:**

- No. d'art. 7020 30 Ciseau de tourneur forme oblique 30 mm
- No. d'art. 7024 20 Ciseau de tourneur forme droite 20 mm
- No. d'art. 7050 06 Outil de séparation en ARS 15x6 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7091 Jeu de gouges 7 pièces dans une sacoche



- No. d'art. 7005 10 Gouge à broche en ARS 10 mm
- No. d'art. 7005 18 Gouge à broche en ARS 18 mm
- No. d'art. 7005 27 Gouge à broche en ARS 27 mm
- No. d'art. 7020 15 Ciseau de tourneur forme oblique 15 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S7091 07	4230 g	7 Pièces	1 Pièce	952468



No. d'art. 7005 10 No. d'art. 7005 18 No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7020 15 No. d'art. 7020 30 No. d'art. 7028 20



No. d'art. 7050 06

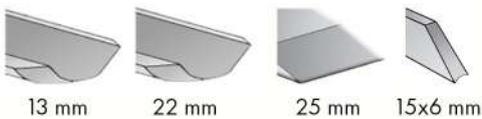
Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.  
Type de bois: aulne

**SET COMPOSÉ DE:**

- No. d'art. 7020 30 Ciseau de tourneur forme oblique 30 mm
- No. d'art. 7028 20 Ciseau de tourneur ovale forme oblique 20 mm
- No. d'art. 7050 06 Outil de séparation en ARS 15x6 mm

**NOUVEAUTÉ!**

**No. S7092 Jeu de gouges 4 pièces dans une sacoche**



No. d'art. 7005 13 Gouge à broche en ARS 13 mm  
No. d'art. 7005 22 Gouge à broche en ARS 22 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7092 04	1665 g	4 Pièces	1 Pièce	9002793 952307



No. d'art. 7005 13 No. d'art. 7005 22 No. d'art. 7020 25 No. d'art. 7055 06

Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.  
Type de bois: aulne

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7020 25 Ciseau de tourneur forme oblique 25 mm  
No. d'art. 7055 06 Outil de séparation en ARS 15x6 mm

**NOUVEAUTÉ!**

**No. S7094 Jeu de 4 fers à bois pour traverse dans une sacoche**



No. d'art. 7010 13 Gouge à bol 13 mm  
No. d'art. 7022 20 Ciseau de tourneur forme ronde 20 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7094 04	1860 g	4 Pièces	1 Pièce	9002793 952321



No. d'art. 7010 13 No. d'art. 7022 20 No. d'art. 7024 20 No. d'art. 7030 25

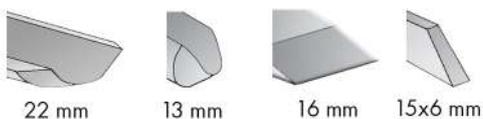
Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.  
Type de bois: aulne

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7024 20 Ciseau de tourneur forme droite 20 mm  
No. d'art. 7030 25 Gouge forme special, coupe ronde/côtière 25 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7000 Set de gouge n° 1, 4 pièces dans une sacoche



No. d'art. 7005 22 Gouge à broche en ARS 22 mm  
 No. d'art. 7006 13 Gouge à broche "forme anglaise" 13 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7000 03	2000 g	4 Pièces	1 Pièce	953489



No. d'art. 7005 22 No. d'art. 7006 13 No. d'art. 7029 16 No. d'art. 7050 06

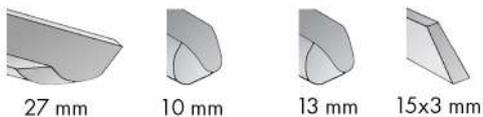
Convient pour le tournage de bois longs, le dégrossissage, la coupe, le façonnage, l'élaboration de détails fins, pour les manches d'outils, les pieds de table et de chaise, les poteaux d'escalier, les stylos, etc., convient également pour les petits travaux transversaux, par exemple pour les petites tasses et les assiettes. Ensemble dans une sacoche (5000R3) - également disponible séparément.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7029 16 ciseau de tourneur rond 16 mm  
 No. d'art. 7050 06 Outil de séparation en ARS 15x6 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7000 Set de gouge n° 2, 4 pièces dans une sacoche



No. d'art. 7005 27 Gouge à broche en ARS 27 mm  
 No. d'art. 7006 10 Gouge à broche "forme anglaise" 10 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN
S7000 04	1740 g	4 Pièces	1 Pièce	953496



No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7006 10 No. d'art. 7010 13 No. d'art. 7050 03

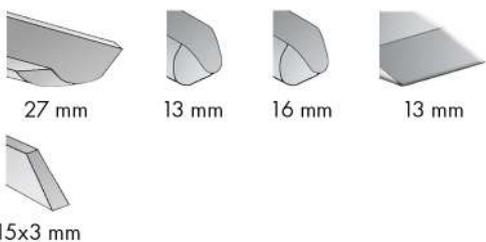
Set pour débutants pour le tournage du bois long et transversal, l'ébauche, le tronçonnage, le façonnage et le creusement. Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7010 13 Gouge à bol 13 mm  
 No. d'art. 7050 03 Outil de séparation en ARS 15x3 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7000 Set de gouges n° 3, 5 pièces dans une sacoche



No. d'art. 7005 27 Gouge à broche en ARS 27 mm  
No. d'art. 7006 13 Gouge à broche "forme anglaise" 13 mm  
No. d'art. 7010 16 Gouge à bol 16 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S7000 05	2530 g	5 Pièces	1 Pièce	952963



No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7006 13 No. d'art. 7010 16 No. d'art. 7029 13 No. d'art. 7050 03

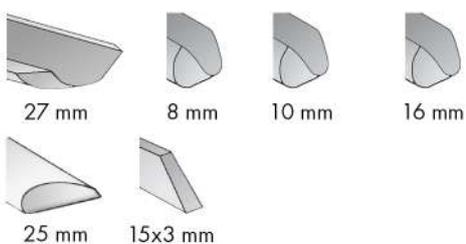
Set pour le tournage en long et en travers : 5 formes utiles qui permettent de réaliser des projets de plus grande envergure. Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7029 13 ciseau de tourneur rond 13 mm  
No. d'art. 7050 03 Outil de séparation en ARS 15x3 mm

**NOUVEAUTÉ!**

No. S7000 Set de gouges n° 4, 6 pièces dans une sacoche



No. d'art. 7005 27 Gouge à broche en ARS 27 mm  
No. d'art. 7006 08 Gouge à broche "forme anglaise" 8 mm  
No. d'art. 7006 10 Gouge à broche "forme anglaise" 10 mm

No. d'art.	Poids	Nombre de pièces		Numéro EAN 9802793
S7000 06	2500 g	6 Pièces	1 Pièce	953502



No. d'art. 7005 27 No. d'art. 7006 08 No. d'art. 7006 10 No. d'art. 7010 16 No. d'art. 7028 25 No. d'art. 7050 03

Ensemble pour le tournage du bois en long et en travers : Ce grand ensemble de base a été sélectionné et recommandé par des maîtres tourneurs de bois. Ensemble dans une sacoche (5000R2) - également disponible séparément.

**SET COMPOSÉ DE:**

No. d'art. 7010 16 Gouge à bol 16 mm  
No. d'art. 7028 25 Ciseau de tourneur ovale forme oblique 25 mm  
No. d'art. 7050 03 Outil de séparation en ARS 15x3 mm



**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**

© STUBAI ZMV GmbH

## Fer micro à manche en aulne

No. 7081 Gouge à broche, micro



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Numéro EAN 9802793
7081 03	75 g	230 mm	4 mm	160 mm	1 Pièce	849188

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 16	7081 03	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Fraisé à partir d'acier rond HSS avec une cannelure plate. Grâce à sa forme rigide, elle convient particulièrement aux rainures profondes dans le bois long, pour les travaux très fins et les petites miniatures, comme les porte-clés, les stylos à bille ou autres petites pièces similaires.

Type de bois: aulne

No. 7082 Gouge à broche, micro



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Numéro EAN 9802793
7082 06	90 g	230 mm	6 mm	160 mm	1 Pièce	849195

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 16	7082 06	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Fraisé à partir d'acier rond HSS avec une cannelure plate. Grâce à sa forme rigide, elle convient particulièrement aux rainures profondes dans le bois long, pour les travaux très fins et les petites miniatures, comme les porte-clés, les stylos à bille ou autres petites pièces similaires.

Type de bois: aulne

No. 7083 Ciseau plat, micro oblique



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Numéro EAN 9802793
7083 06	82 g	230 mm	6 mm	160 mm	1 Pièce	849201

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 16	7083 06	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Indispensable, ce ciseau plat incliné pour couper en dedans et en dehors. Principalement utilisé pour le façonnage dans le bois long.

Type de bois: aulne

No. 7084 Ciseau plat, micro rond



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Numéro EAN 9802793
7084 06	85 g	230 mm	6 mm	160 mm	1 Pièce	849218

### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Numéro EAN 9802793
7099 16	7084 06	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Utilisé pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.).

Type de bois: aulne

### No. 7085 Ciseau plat, micro pointu



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Número EAN 9002793
7085 02	90 g	230 mm	6 mm	160 mm	1 Pièce	849232

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 16	7085 02	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Utilisé pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.).

Type de bois: aulne

### No. 7087 Racloir à micro-trous, carré 80°



No. d'art.	Poids	Longueur	Lar-geur	Longu-eur du manche		Número EAN 9002793
7087 06	120 g	240 mm	6 mm	160 mm	1 Pièce	850313

#### Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7099 16	7087 06	Manche en bois d'aulne 160 mm	1 Pièce	849324

Outil spécial pour l'usinage fin des surfaces intérieures et des courbes, par exemple sur les boîtes de conserve ou les bols, ainsi que pour les travaux de tournage en contre-dépouille.

Type de bois: aulne

## Fer sans manche

### No. 5905 Gouge à broche sans manche



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Número EAN 9002793
5905 07	70 g	180 mm	7 mm	1 Pièce	847566
5905 10	120 g	180 mm	10 mm	1 Pièce	847573
5905 13	140 g	180 mm	13 mm	1 Pièce	847580
5905 18	190 g	180 mm	18 mm	1 Pièce	847597
5905 22	230 g	180 mm	22 mm	1 Pièce	847603
5905 27	260 g	180 mm	27 mm	1 Pièce	847610
5905 32	300 g	180 mm	32 mm	1 Pièce	847627

Presque toutes les formes courbes sont pré-tournées avec cet outil et, dans la mesure du possible, finies proprement.

**NOUVEAUTÉ!**

### No. 5906 Tube à broche "forme anglaise" sans manche



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Número EAN 9002793
5906 08	650 g	180 mm	8 mm	1 Pièce	953199
5906 10	120 g	180 mm	10 mm	1 Pièce	953205
5906 13	220 g	180 mm	13 mm	1 Pièce	953212

Fraisé en acier rond HSS, très grande stabilité malgré le faible diamètre, ne se met pas à osciller si facilement, tient plus facilement dans la main, idéal pour le façonnage, les profilages fins dans le bois longitudinal et transversal, pour les petits travaux précis

### No. 5910 Gouge à bol, sans manche



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5910 08	140 g	300 mm	8 mm	1 Pièce	847658
5910 10	200 g	300 mm	10 mm	1 Pièce	911090
5910 13	300 g	300 mm	13 mm	1 Pièce	847665
5910 16	450 g	300 mm	16 mm	1 Pièce	847672
5910 20	740 g	300 mm	20 mm	1 Pièce	508740
5910 25	1400 g	420 mm	25 mm	1 Pièce	508757
5910 13L	390 g	500 mm	13 mm	1 Pièce	883588
5910 16L	540 g	500 mm	16 mm	1 Pièce	883250
5910 16XL	800 g	700 mm	16 mm	1 Pièce	952673
5910 20XL	850 g	700 mm	20 mm	1 Pièce	952680
5910 25XL	900 g	700 mm	25 mm	1 Pièce	952697

L'outil est particulièrement sollicité dans le domaine du tournage du bois croisé. Dans ce cas, le tube de tournage à cuvette spéciale HSS est bien supérieur aux tubes conventionnels. La forme spéciale de cet outil permet un enlèvement rapide et puissant des copeaux.

### No. 5908 Gouge à l'arrachage, sans manche, version lourde



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5908 19	250 g	180 mm	19 mm	1 Pièce	847634
5908 32	390 g	180 mm	32 mm	1 Pièce	847641

Pour la première étape de travail sur le tour à bois. Avec la gouge à broche, on est généralement capable de détourner de larges copeaux et de pré-tourner grossièrement la forme de base.

### No. 5920 Gouge sans manche, incliné



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5920 12	120 g	180 mm	12 mm	1 Pièce	508849
5920 15	150 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	508856
5920 20	190 g	180 mm	20 mm	1 Pièce	508863
5920 25	240 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	508870
5920 30	280 g	180 mm	30 mm	1 Pièce	508887
5920 35	320 g	180 mm	35 mm	1 Pièce	508894

Indispensable, ce ciseau plat incliné pour couper en dedans et en dehors. Principalement utilisé pour le façonnage dans le bois long.

### No. 5922 Ciseau plat sans manche, rond



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5922 12	120 g	180 mm	12 mm	1 Pièce	847689
5922 15	150 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	847696
5922 20	190 g	180 mm	20 mm	1 Pièce	847702
5922 25	240 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	847719
5922 30	280 g	180 mm	30 mm	1 Pièce	847726
5922 35	320 g	180 mm	35 mm	1 Pièce	847733

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage ou de cuvette conventionnel, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est ROND et son biseau est rectifié d'un seul côté.

### No. 5924 Ciseau plat sans manche, droit



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5924 12	120 g	180 mm	12 mm	1 Pièce	847740
5924 15	150 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	847757
5924 20	190 g	180 mm	20 mm	1 Pièce	847764
5924 25	240 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	847771
5924 30	280 g	180 mm	30 mm	1 Pièce	847788
5924 35	320 g	180 mm	35 mm	1 Pièce	847795

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage conventionnel ou le tube de cuvette, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est DROIT et a le biseau rectifié sur un seul côté.

### No. 5926 Ciseau plat sans manche, pointu



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Haut- eur		Numéro EAN 9802793
5926 12	120 g	180 mm	12 mm	6 mm	1 Pièce	847801
5926 15	150 g	180 mm	15 mm		1 Pièce	847818
5926 20	190 g	180 mm	20 mm		1 Pièce	847825
5926 25	240 g	180 mm	25 mm		1 Pièce	847832
5926 30	280 g	180 mm	30 mm		1 Pièce	847849
5926 35	320 g	180 mm	35 mm		1 Pièce	847856

Sont utilisés pour travailler le bois croisé (comme les bols, les boîtes, les assiettes, etc.). Après les travaux préliminaires avec le tube de tournage conventionnel ou le tube de cuvette, les travaux de finition et de parachèvement peuvent encore être effectués avec cet outil. Grâce à l'enlèvement fin des copeaux, il est possible d'obtenir une surface propre. A utiliser avec une fraise. Le fer est pointu et biseau.

### No. 5928 Ciseau ovale sans manche, incliné



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5928 12	90 g	180 mm	12 mm	1 Pièce	847863
5928 15	110 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	847870
5928 20	180 g	180 mm	20 mm	1 Pièce	847887
5928 25	210 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	847894
5928 30	270 g	180 mm	30 mm	1 Pièce	847900
5928 35	330 g	180 mm	35 mm	1 Pièce	847917

Nos ciseaux ovales sont une évolution logique du ciseau plat. Ils sont devenus un outil indispensable dans les milieux professionnels. Le ciseau ovale HSS de forme appropriée offre un certain nombre d'avantages par rapport au ciseau conventionnel (pas de suggestions) : - grâce à la forme ovale, l'outil prend automatiquement une posture de coupe et offre plus de sécurité. - Il est impossible d'endommager le repose-main comme avec le (Aucune suggestion). - La forme ovale permet un travail délicat avec toutes les formes rondes. - En particulier, le débutant réalise une coupe propre et facile à guider plus rapidement avec cet outil.

**NOUVEAUTÉ!**

### No. 5929 Ciseau à bois rond



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5929 10	160 g	180 mm	10 mm	1 Pièce	953243
5929 13	280 g	180 mm	13 mm	1 Pièce	953250
5929 16	440 g	180 mm	16 mm	1 Pièce	953267

L'acier rond HSS garantit une grande stabilité, glisse particulièrement bien sur le porte-outil, pour l'usinage de bois longs, pour les goujures et les détails, les formes concaves-convexes complexes et propres, pour la finition de surfaces droites ou bombées, pour l'alésage de goujures de bois très étroites, pour les travaux de tournage micro

No. 5930 Racloir sans manche, rond



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Número EAN 9002793
5930 15	140 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	508917
5930 25	190 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	508931

Outil spécial pour l'usinage fin des courbes internes, par exemple sur les boîtes de conserve ou les bols, ainsi que pour le contre-dépouillement des travaux de tournage.

No. 5935 Racloir sans manche, droit



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Número EAN 9002793
5935 15	150 g	180 mm	15 mm	1 Pièce	847924
5935 25	210 g	180 mm	25 mm	1 Pièce	847931

Outil spécial pour l'usinage fin des surfaces internes, par exemple des boîtes de conserve ou des bols, ainsi que pour le contre-dépouillement des travaux de tour.

No. 5938 Couteau en anneau, tête de coupe interchangeable, sans manche



No. d'art.	Poids	Largeur		Número EAN 9002793
5938 12	500 g	12 mm	1 Pièce	868073
5938 20	530 g	20 mm	1 Pièce	868066

Pièces de rechange

No. d'art.	conforme à	Description		Número EAN 9002793
7039 12	5938 12	Tête de découpe en ARS 12 mm	1 Pièce	868035
7039 20	5938 20	Tête de découpe en ARS 20 mm	1 Pièce	868028

Utilisé exclusivement pour le perçage dans le fil du bois (bois longitudinal), tête de coupe en HSS interchangeable.

No. 5940 Gouge en anneau sans manche, version combinée



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Número EAN 9002793
5940 06	90 g	120 mm	6 mm	1 Pièce	847948
5940 10	90 g	120 mm	10 mm	1 Pièce	847955
5940 12	130 g	120 mm	12 mm	1 Pièce	508962

Version combinée, peut être utilisée à droite et à gauche. Outil idéal pour la production d'anneaux fixes ou mobiles de toutes sortes (par exemple, anneaux de rideaux) ainsi que de cadres de tableaux ou d'objets de bijouterie.

No. 5950 Outil à tronçonner sans manche, profil conique



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Haut- eur		Número EAN 9002793
5950 03	70 g	180 mm	15 mm	3 mm	1 Pièce	847986
5950 06	130 g	180 mm	15 mm	6 mm	1 Pièce	847993

La rectification conique permet d'obtenir des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

No. 5955 Outil à tronçonner sans manche, profil conique/creux



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Haut- eur		Numéro EAN 9802793
5955 06	130 g	180 mm	15 mm	6 mm	1 Pièce	848006

2 Affûtage conique et creux, permettant d'obtenir des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

No. 5956 Outil à tronçonner sans manche, carrée



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur		Numéro EAN 9802793
5956 05	70 g	180 mm	5 mm	5 mm	1 Pièce	861401
5956 10	130 g	180 mm	10 mm	10 mm	1 Pièce	861418

Meule carrée, ce qui donne des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

No. 5958 Outil à tronçonner sans manche, en forme de diamant



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9802793
5958 05	120 g	180 mm	5 mm	1 Pièce	848013

Rectifié au diamant, ce qui donne des bords tranchants pour des coupes latérales nettes.

**STUBAI**

Profi HSS-Drehseilwerk

**HEIDUNG FÜR**



**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**

© STUBAI ZMV GmbH

## Accessoires

No. 7099 Manche en bois d'aulne



No. d'art.	Poids	Longueur		Numéro EAN 9002793
7099 16	70 g	160 mm	1 Pièce	849324
7099 24	160 g	240 mm	1 Pièce	849331
7099 30	180 g	300 mm	1 Pièce	849348
7099 40	220 g	400 mm	1 Pièce	849355

Fabriqué en bois d'aulne non verni   pores fins, ce qui réduit la transpiration. La forme ergonomique permet une prise en main sûre et a fait ses preuves depuis des décennies.

Type de bois: aulne

**NOUVEAUTÉ!**

No. 5000 Sacoch  a enrouler pour outils de tournage sur bois 8 pièces



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur	Couleur		Numéro EAN 9002793
5000R2	250 g	750 mm	450 mm	rouge	1 Pièce	950945

La sacoch  vous permet de transporter et de ranger en toute sécurité jusqu'  8 outils de tournage sur bois (**longueur totale maximale de 670 mm**) sans endommager le tranchant de vos fers dans le processus.

Conseil : composez votre jeu d'outils de tournage sur bois Stubai HSS individuel et nous vous enverrons le jeu dans le sac   roulettes.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 5000 Sacoch  a enrouler pour outils de tournage sur bois 8 pièces



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
5000R6	250 g	770 mm	710 mm	1 Pièce	953380

La sacoch  vous permet de transporter et de ranger en toute sécurité jusqu'  8 outils de tournage sur bois (**longueur totale maximale de 730 mm**) sans endommager le tranchant de vos fers dans le processus.

Conseil : composez votre jeu d'outils de tournage sur bois Stubai HSS individuel et nous vous enverrons le jeu dans le sac   roulettes.

**NOUVEAUTÉ!**

No. 5000 Sacoch  a enrouler pour outils de tournage sur bois 8 pièces



No. d'art.	Poids	Longueur	Largeur		Numéro EAN 9002793
5000R3	250 g	550 mm	540 mm	1 Pièce	953366

La sacoch  vous permet de transporter et de ranger en toute sécurité jusqu'  8 outils de tournage sur bois (**longueur totale maximale de 490 mm**) sans endommager le tranchant de vos fers dans le processus.

Conseil : composez votre jeu d'outils de tournage sur bois Stubai HSS individuel et nous vous enverrons le jeu dans le sac   roulettes.

No. 5349 Pierre   aiguiser pour outils de tournage sur bois



No. d'art.	Poids		Numéro EAN 9002793
5349 20	125 g	1 Pièce	865812

Optimal pour éliminer les bavures résultant de l'affûtage mécanique, grâce   sa forme spéciale adaptée   toutes les formes de lames. Granulométrie : grossière. Utiliser   sec, avec de l'eau distillée ou avec l'huile de broyage 5348 01 original "Arkansas". Variation de taille de +/-10 %.

No. 5380 Pâte à affûter



No. d'art.	Poids		Numéro EAN
5380 01	1000 g	1 Pièce	9002793 506463

Idéal pour l'affûtage ou le rodage des fers à sculpter, des couteaux, etc., convient également pour le polissage en cas d'oxydation et de salissures grossières. Grain moyen, suffisant pour environ 2 000 affûtages.

No. 5370 Set d'affûtage



No. d'art.	Poids		Numéro EAN
5370 01	460 g	1 Pièce	9002793 506456

Meule en feutre doux et dur prémontée sur mandrin de serrage, pour le polissage, l'affûtage ou le rodage de fers à sculpter, de couteaux, etc., pour perceuses ou rectifieuses avec dispositif de serrage approprié  
Puissance : chaque meule effectuée jusqu'à 4000 opérations d'affûtage.

No. 5370 Disque de rechange



No. d'art.	Poids	Hauteur	Diamètre	Ouverture		Numéro EAN
5370 11	150 g	20 mm	125 mm	9 mm	1 Pièce	9002793 508412

souple - brun : pour toutes les formes de coupe creuses  
Si nécessaire, l'alésage peut être modifié à l'aide de manchons réducteurs disponibles dans le commerce.

No. 5370 Disque de rechange



No. d'art.	Poids	Hauteur	Diamètre	Ouverture		Numéro EAN
5370 12	150 g	20 mm	125 mm	9 mm	1 Pièce	9002793 508429

dur - blanc : pour toutes les formes de coupe droites et courbes. Si nécessaire, l'alésage peut être modifié à l'aide de manchons réducteurs disponibles dans le commerce.

No. 5371 Disque à aiguiser de recharge



No. d'art.	Poids	Hauteur	Diamètre		Numéro EAN 9002793
5371 01	460 g	12 mm	150 mm	1 Pièce	921327

Pour le rodage et le polissage à la machine des outils de sculpture.  
 Utilisation : Presser brièvement la pâte sur la roue de roulement. Placez le bord tranchant de l'outil à plat sur le disque et appuyez dessus.  
 Avantages de l'application : Affûtage en quelques secondes pour une stabilité maximale, pas de recuit, 1 seule opération (pas de formation de bavures, pas de rodage, pas de reprise)  
 Plage d'application : Outils de sculpture, couteaux de rabotage, ciseaux, outils de menuiserie, couteaux, ciseaux et outils de coupe de toutes sortes (également en HSS)  
 Angle du tranchant : Pour les travaux légers dans le bois tendre, environ 15°, Pour les travaux lourds dans le bois dur, environ 35°.

**NOTE:**  
 Le tranchant ne doit pas être recuit (coloration bleue), sinon il perd son pouvoir de coupe ! Toutes les parties de l'acier éventuellement décolorées doivent être entièrement meulées avant la construction d'un nouveau tranchant.

No. 7039 Tête de découpe en ARS



No. d'art.	Poids	Largeur		Numéro EAN 9002793
7039 12	30 g	12 mm	1 Pièce	868035
7039 20	45 g	20 mm	1 Pièce	868028

Pour le tournage dans le bois de parement (bois longitudinal).

No. 7043 Tête de découpe HSS



No. d'art.	Poids	Largeur		Numéro EAN 9002793
7043 14	30 g	14 mm	1 Pièce	876269
7043 19	40 g	19 mm	1 Pièce	876276

Pour tourner les tasses, les canettes, les gobelets, etc.

No. 7037 Plaque estampillée, rond



No. d'art.	Poids		Numéro EAN 9002793
7037 91	30 g	1 Pièce	851983

Pour la finition fine des surfaces intérieures et des courbes.

No. 7037 Plaque estampillée, angulaire



No. d'art.	Poids		Numéro EAN 9002793
7037 92	40 g	1 Pièce	851990

Pour la finition fine des surfaces intérieures et des courbes.

No. 7037 Plaque estampillée, en forme de poire



No. d'art.	Poids		Numéro EAN 9002793
7037 93	40 g	1 Pièce	852003

Pour la finition fine des surfaces intérieures et des courbes.

No. 2550 Compas etrier pour mesure exterieur



No. d'art.	Poids	Longeur		Numéro EAN 9002793
2550 02	100 g	180 mm	1 Pièce	209364

En acier, galvanisé noir, dans un sac.

No. 2520 Compas à crayon



No. d'art.	Poids	Longeur	Diamètre		Numéro EAN 9002793
2520 02	160 g	200 mm	280 mm	1 Pièce	209326

Compas en acier trempé, pointes trempées, polies, articulation rivetée, avec archet et vis de serrage, avec réceptacle pour crayon, crayon inclus.

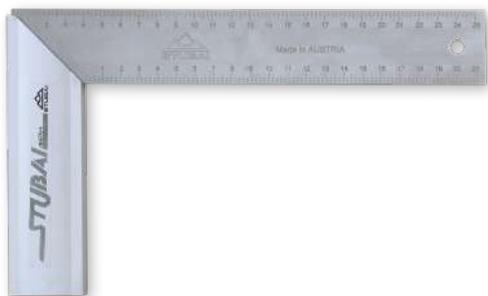
No. 2560 Compas pour mesuer interieur



No. d'art.	Poids	Longeur		Numéro EAN 9002793
2560 01	80 g	250 mm	1 Pièce	209371

En acier, galvanisé noir, dans un sac.

No. 3430 Equerre de menuisier, aluminium



No. d'art.	Poids	Longeur	Largeur		Numéro EAN 9002793
3430 20	220 g	200 mm	150 mm	1 Pièce	863597
3430 25	240 g	250 mm	150 mm	1 Pièce	863603
3430 30	280 g	300 mm	170 mm	1 Pièce	863610
3430 40	350 g	400 mm	200 mm	1 Pièce	863627

Avec des graduations sur les deux côtés  
 La languette en acier : 40 mm x 1,2 mm  
 Le pied en aluminium : anodisé, 40 x 10 mm, précision +/- 0,057°.

No. 3440 fausse equerre, coulissante



No. d'art.	Poids	Longeur		Numéro EAN 9002793
3440 50	200 g	300 mm	1 Pièce	307534

Fabriquée en bois, collée de manière étanche.

Nos possibilités de présentoirs seront parfaitement s'adapter et s'intégrer dans votre espace de vente, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller en vous adressant directement à votre contact commercial



### RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

En accord préalable avec la direction commerciale. Tous les aides à la vente (présentoirs, crochets, etc.) sont mis gratuitement à disposition pour la durée de la présentation des outils STUBAI, mais restent la propriété de la société STUBAI ZMV GmbH.

Conditions générales (ci-après désignées « Conditions générales ») de la société Stubai ZMV GmbH (ci-après désignée l'« Entreprise ») pour tous les actes juridiques conclus entre l'Entreprise et des tiers (ci-après désignés « Partenaires contractuels ») - Version novembre 1993

I. (1) L'Entreprise conclut des actes juridiques (en particulier des transactions de vente et d'achat) avec ses Partenaires contractuels exclusivement sur la base des présentes Conditions générales. Des conditions divergentes, générales ou particulières, d'un Partenaire contractuel ainsi que les accords spéciaux ne s'appliquent que s'ils ont été convenus séparément par écrit. (2) Si de telles conditions sont envoyées par le Partenaire contractuel sans avoir fait l'objet d'un accord spécifique, ce dernier renonce aux éventuelles conséquences juridiques en déclinant. (3) À partir du moment où le Partenaire contractuel a l'intention de ne pas laisser les Conditions générales de l'Entreprise s'appliquer, il doit l'indiquer dans un courrier séparé afin que des négociations à ce sujet puissent être ensuite menées entre l'Entreprise et son Partenaire contractuel. Dans tous les cas, les présentes Conditions générales de l'Entreprise continuent à s'appliquer tant qu'un autre accord n'a pas été conclu par écrit. (4) En cas de clause juridiquement non valide, le reste des présentes Conditions générales continue à s'appliquer. (5) Une fois entrées en vigueur entre le Partenaire contractuel et l'Entreprise, les Conditions générales continuent à s'appliquer à tous les futurs contrats conclus entre ces parties, ce sans notification particulière. (6) Sans accord écrit de l'Entreprise, il est interdit aux employés de cette dernière d'annuler, de compléter ou de modifier les présentes Conditions générales. (7) Il est interdit au Partenaire contractuel de céder à un tiers ses droits et obligations issus d'un contrat conclu avec l'Entreprise sans accord préalable par écrit de celle-ci. (8) Toute annulation d'un contrat et tout ajout ou modification apporté à un contrat requiert, pour être valable, la forme écrite.

II. (1) Toute offre envoyée à l'Entreprise ne peut être validée par cette dernière que par déclaration d'acceptation écrite ou exécution effective de la prestation. Le dépositaire de l'offre est engagé par cette dernière pour une durée de 4 semaines à compter de son dépôt auprès de l'Entreprise. (2) De manière générale, les offres de l'Entreprise sont sans engagement. L'Entreprise est en droit, même après réception d'un avis du Partenaire contractuel, de modifier ses offres ou de les révoquer. Une éventuelle commande du Partenaire contractuel n'engage l'Entreprise, indépendamment de ses actions précédentes, qu'une fois celui-ci ayant envoyé une confirmation de commande écrite au Partenaire contractuel ou ayant effectivement procédé à l'exécution de la commande. (3) Les devis de l'Entreprise sont, par principe, sans engagement ; ils invitent simplement le Partenaire contractuel à faire une offre. Les offres sont établies gratuitement, dans la mesure où les parties au contrat n'en ont pas préalablement convenu autrement. Les prestations sortant du cadre habituel d'un devis, comme par ex. travaux de conception, plans de construction, déplacements, etc., sont facturés conformément à la base de calcul habituellement appliquée par l'Entreprise. (4) Lors de l'élaboration des devis, l'Entreprise n'a pas à tenir compte des circonstances spécifiques à la commande dont il n'a pas été informé. Le Partenaire contractuel est tenu d'informer l'Entreprise, de façon exhaustive, de toutes les circonstances susceptibles d'avoir un impact sur la charge de travail et les coûts que la commande implique. (5) Les informations indiquées dans les devis, déclarations, circulaires, catalogues, annonces, illustrations, listes de prix, etc. sur le type, le volume, l'équipement et le prix des marchandises resp. des prestations, etc. sont sans engagement. (6) Sauf accord contraire, les prix de vente s'entendent nets en €, hors taxe, emballage inclus, départ entrepôt A-0166 Fulpmes [chargement, transport, assurance, droits de douane, taxes ou autres frais annexes non compris]. Toute augmentation des coûts de production (rémunération, matériel, administration, énergie, modification des moules, etc.) intervenant entre le moment de la conclusion du contrat et son exécution par l'Entreprise donne le droit à ce dernier de procéder à une augmentation correspondante de son prix. Les commandes sans accord concernant les prix sont facturées aux tarifs en vigueur au jour de la facturation en tenant compte des coûts de production alors applicables. (7) Toute modification technique ou divergence de toute sorte par rapport aux plans et instructions doit être acceptée par le Partenaire contractuel, dans la mesure où elle ne va pas à l'encontre de l'utilisation prévue par ce dernier.

III. (1) L'ensemble des documents commerciaux et techniques établis resp. transmis par l'Entreprise restent la propriété de cette dernière. Toute publication, diffusion et autre utilisation de ces documents requiert l'autorisation écrite de l'Entreprise. En particulier, ces documents ne peuvent être rendus accessibles à des tiers. (2) L'Entreprise est en droit d'exiger, à tout moment, la restitution de ces documents par le Partenaire contractuel sans avoir à donner de motif.

IV. (1) En l'absence d'un accord spécifique, la prestation resp. la livraison se fait « départ usine (entrepôt) ». Si, sur la base d'un accord spécifique, la marchandise doit être livrée par l'Entreprise à un endroit précis, et en l'absence d'un autre accord, la livraison vers cette destination ne se fait pas « franco de port ». L'Entreprise est libre de choisir le moyen de transport de son choix. En l'absence d'instructions séparées du Partenaire contractuel, elle est également en droit de contracter une assurance pour les factures du Partenaire contractuel. Ces frais d'assurance ne sont pas compris dans le prix et peuvent être facturés lors de la conclusion du contrat d'assurance. (2) Tous les risques sont transférés au Partenaire contractuel au plus tard à l'exécution de la commande par l'Entreprise, cela s'appliquant également aux livraisons partielles. Lors des livraisons « départ usine (entrepôt) », la commande est considérée comme exécutée lorsque l'Entreprise informe le Partenaire contractuel qu'elle est prête à être expédiée. Dans les autres cas, et indépendamment des clauses de livraison conclues (Incoterms, etc.), les risques sont transférés au Partenaire contractuel lorsque la marchandise quitte l'usine resp. l'entrepôt de l'Entreprise.

V. (1) La date de livraison est indiquée en semaine civile (au cours de laquelle la livraison doit être effectuée) et s'entend « départ usine (entrepôt) ». Cette date de livraison n'est contraignante que si elle a été expressément désignée comme telle. (2) Si le Partenaire contractuel soit absent lors de la livraison ou qu'il n'a pas pris les mesures nécessaires au déchargement de celle-ci, la prestation resp. la livraison est tout de même considérée comme prise en charge par ce dernier. Cela vaut également pour les livraisons partielles. (3) En cas de retard de livraison resp. de livraison dont la cause n'est pas imputable à l'Entreprise, le délai de livraison se prolonge de façon proportionnelle au retard sans que l'Entreprise n'ait à se justifier et sans que cette dernière ne puisse être tenue responsable d'une quelconque conséquence de ce retard, et ce même si l'Entreprise était déjà en situation de retard ; si ce retard provoque des complications excessives pour l'exécution de la commande, l'Entreprise est en droit de résilier le contrat, sans que le Partenaire contractuel ne puisse faire valoir un quelconque droit d'indemnisation. Si l'exécution d'un contrat est empêchée par un cas de force majeure, l'Entreprise est libérée de ses obligations contractuelles. Dans un tel cas, l'Entreprise est toutefois en droit d'exécuter la livraison ou prestation une fois l'empêchement écarté. (4) Si l'Entreprise est responsable du retard, et après qu'un délai supplémentaire approprié, d'au moins six semaines, ait été fixé, le Partenaire contractuel peut exiger l'exécution du contrat ou déclarer sa résiliation du contrat. Cette déclaration doit être remise par le Partenaire contractuel, de façon absolue et certaine, dès la fixation du délai supplémentaire. (5) L'Entreprise est en droit, sans que cela n'entraîne de quelconques prétentions dues à un retard, de faire dépendre le respect du délai d'exécution de la prestation resp. du délai de livraison du versement des acomptes convenus, du règlement en temps et en heure d'autres factures impayées, de la clarification de questions en attente survenues ultérieurement, de la mise à disposition de toutes les instructions requises, de l'exécution de tous les prérequis techniques ainsi que de l'exécution de toute autre obligation. (6) Dans la mesure où cela est permis par la loi, tout droit à indemnisation pour retard de livraison est exclu de façon générale (en tout cas si négligence mineure). (7) Le Partenaire contractuel doit prendre en charge, à ses frais, l'obtention des autorisations des autorités resp. des confirmations de tiers, ainsi que la remise des déclarations auprès des autorités. (8) En l'absence d'un accord écrit contraire, l'Entreprise est en droit de procéder à des livraisons partielles ou pré-livraisons et de procéder à des facturations partielles. (9) Tout dommage éventuel ou toute perte éventuelle est à constater par écrit par le destinataire de la marchandise resp. de la prestation au moment de la réception, ce dernier devant également faire valoir ses prétentions vis-à-vis du livreur (par ex. transporteur). Le destinataire n'est pas en droit de refuser de réceptionner la marchandise ou de ne pas accepter la facture en cas de dommages pendant le transport ou de défaillances du transport. (10) Une remise et une prise en charge conjointes des marchandises fabriquées par l'Entreprise par les deux parties au contrat ne sont effectuées après livraison que sur accord exprès ; en l'absence d'un accord spécifique, le Partenaire contractuel doit prendre en charge tous les frais cumulés dans ce cadre par les deux parties. (11) Si le Partenaire contractuel ne récupère pas les marchandises contractuelles au bon endroit au bon moment, l'Entreprise est en droit de résilier le contrat après avoir fixé un délai supplémentaire approprié. Le Partenaire contractuel prend en charge tous les frais engendrés dans ce cas. En cas de risque de retard, l'Entreprise peut apposer la mention « au mieux » sur la facture du Partenaire contractuel, sans être tenu d'indemniser ce dernier. L'Entreprise peut également procéder au stockage des marchandises auprès de tiers, aux frais du Partenaire contractuel. (12) Toutes les marchandises retournées par le Partenaire contractuel doivent d'abord être validées par notre équipe de vente. Nous prélevons, pour toutes les marchandises retournées, des frais de manutention à hauteur de 10 %, le prix minimum est de 25,00 €.

VI. (1) Sauf accord contraire par écrit, le paiement est dû dans les 30 jours à compter de la date de la facture, sans escompte ; en cas de paiement dans les 14 jours à compter de la date de la facture, un escompte de 2 % peut être autorisé si toutes les échéances exigibles ont été réglées entre-temps. (2) Les chèques et les traites sont acceptés uniquement à titre de paiement. Tous les frais et commissions bancaires en lien avec des virements ainsi qu'avec l'établissement resp. l'encaissement de chèques ou traites sont à la charge du Partenaire contractuel. (3) Dans le cas d'un protêt faute de paiement ou d'acceptation ou d'un recours cambiaire, ou du non-paiement d'une facture, le règlement de toutes les factures devient immédiatement exigible sans qu'une déclaration expresse d'exigibilité ne soit requise. La même chose s'applique en cas de détérioration considérable de la situation financière du Partenaire contractuel. (4) Le retard de paiement est constaté sans sommation supplémentaire. En cas de retard de paiement, toutes les prétentions actuelles ou futures (possibles) du Partenaire contractuel expirent sur la base des pénalités contractuelles convenues. (5) En cas de retard de paiement, il est convenu d'appliquer des intérêts de retard de 14 % par an, un taux d'intérêt plus élevé étant appliqué en cas de préjudice supérieur ou de perte de change. (6) À la résiliation effective du contrat, le Partenaire contractuel doit restituer à l'Entreprise les marchandises déjà livrées, à ses frais, immédiatement et sans sommation supplémentaire ; il doit dédommager l'Entreprise de toute perte de valeur éventuelle ; enfin, il doit rembourser toutes les dépenses de l'Entreprise survenues dans le cadre de l'exécution du contrat et de sa résiliation. En guise de compensation de tous les préjudices survenus dans ce cadre, le Partenaire contractuel est tenu de s'acquitter d'une pénalité contractuelle se montant à 25 % du montant brut de la facture, ce sans justificatif supplémentaire et avec exigibilité immédiate. Cette pénalité contractuelle n'exclut pas que l'Entreprise puisse faire valoir son droit à une indemnisation supplémentaire. (7) Les prétentions du Partenaire contractuel ne peuvent aller à l'encontre des prétentions de l'Entreprise.

VII. (1) Jusqu'au paiement intégral du montant de la facture y compris les intérêts, frais et taxes et jusqu'à ce que le Partenaire contractuel ait rempli toutes ses autres obligations financières, présentes et futures, en lien avec la livraison des marchandises ainsi que dans le cadre de toutes les autres livraisons et prestations, les marchandises livrées restent la propriété absolue de l'Entreprise. Le Partenaire contractuel est tenu de prendre en charge, y compris financièrement, l'ensemble des mesures requises, en fonction du lieu d'entreposage, pour la justification resp. le maintien de la réserve de propriété. (2) Toute vente ou mise en gage des marchandises en réserve n'est autorisée qu'avec l'accord exprès de l'Entreprise et en aucun cas après cessation de paiement ; le Partenaire contractuel est, dans ce cas, tenu d'informer ses clients de la réserve de propriété de l'Entreprise. Indépendamment de cela, le Partenaire contractuel propose ici, d'ores et déjà, et de façon irrévocable, de céder à l'Entreprise, en guise de paiement, toutes les créances issues d'une éventuelle vente des marchandises. L'Entreprise peut accepter cette proposition de cession à tout moment et sans limitation dans le temps. Le Partenaire contractuel est tenu de prendre en charge l'ensemble des taxes et frais en lien avec cette cession. (3) En outre, le Partenaire contractuel n'est pas en droit de travailler ou de transformer les marchandises livrées ou de les assembler avec d'autres biens avant d'avoir rempli toutes ses obligations financières. Dans le cas contraire, l'Entreprise se voit accorder la propriété exclusive des biens issus du travail, de la transformation ou de l'assemblage des marchandises livrées. (4) En cas de mise en gage ou d'autre utilisation des marchandises livrées, le Partenaire contractuel est tenu d'en informer immédiatement l'Entreprise et de prendre, à ses frais, toutes les mesures nécessaires pour garantir le droit de propriété de l'Entreprise. Si les marchandises en réserve sont revendiquées par l'Entreprise, celle-ci peut procéder à leur entreposage aux frais et aux risques du Partenaire contractuel. Ce dernier est tenu de rembourser à l'Entreprise toutes les dépenses survenues dans le cadre de la procédure pour faire valoir son droit de propriété. (5) La récupération des marchandises livrées n'équivaut pas à une résiliation du contrat, sauf si l'Entreprise le déclare expressément.

VIII. (1) En l'absence d'accords spécifiques, un délai de garantie de 6 mois s'applique à compter de la date du transfert des risques. Un délai de garantie de 3 mois s'applique pour les pièces de rechange et réparations ultérieures. Toute prétention au titre de la garantie est prescrite, en tous les cas, dans les 6 mois à compter de la réclamation faite dans les délais. (2) En cas d'exclusion de garantie, les vices apparents ou pièces manquantes doivent être immédiatement traités, au plus tard toutefois dans un délai de 8 jours à compter du début du délai de garantie (pour les vices cachés, dans les 8 jours à compter de la date de leur découverte), à l'Entreprise par courrier recommandé, avec cessation immédiate de tout traitement éventuel ; les marchandises sont, sinon, considérées comme ayant été acceptées sans réserves conformément aux normes et étant exemptes de tout vice. (3) L'entreprise informée d'un vice de façon juridiquement valide peut choisir parmi les alternatives suivantes pour remplir ses obligations de garantie : a. réparation à l'Entreprise ou à un autre endroit spécifié par l'Entreprise, après envoi préalable par le Partenaire contractuel ; b. échange de la marchandise défectueuse dont la propriété a été transférée à l'Entreprise ou c. échange des éléments défectueux de la marchandise dont la propriété a été transférée à l'Entreprise. Si les mesures citées ci-dessus ne sont pas prises du tout ou ne sont pas prises d'une façon exempte de défauts en dépit d'un avertissement ou de la fixation d'un délai supplémentaire approprié, le Partenaire contractuel est en droit d'exiger une réduction de prix ; en l'absence d'accord sur l'importance de cette réduction de prix ou en cas de vice considérable et irréparable, le Partenaire contractuel dispose uniquement d'un droit de rédition. L'Entreprise n'a pas d'autres obligations dans le cadre de la garantie. (4) Les frais cumulés dans le cadre des mesures conformément au paragraphe (3) de ce point sont à la charge du Partenaire contractuel, à l'exception des frais d'envoi de la marchandise de rechange resp. des pièces de rechange. (5) Un rendez-vous doit être fixé par l'Entreprise au moins 5 jours à l'avance pour toute réparation ou remplacement. Si le Partenaire contractuel n'est pas présent à ce rendez-vous pour des raisons lui incombant ou s'il entrave la réparation resp. le remplacement ou rend ces derniers impossibles, cela est alors interprété comme une renonciation à ses prétentions au titre de la garantie. (6) La garantie de l'Entreprise est exclue si le Partenaire contractuel n'a pas respecté les instructions resp. les conditions d'utilisation de l'Entreprise, si le vice a été provoqué par le Partenaire contractuel ou par des tiers, si ces derniers ont procédé eux-mêmes ou par le biais d'autres tiers à des manipulations ou à des réparations sur les marchandises, si le Partenaire contractuel ne fournit pas les conditions requises pour la remise en état ou tant que le Partenaire contractuel ne remplit pas ses obligations, notamment en termes de paiement. En outre, la garantie est exclue pour les consommables et pièces d'usure. La garantie ne s'applique également qu'aux vices survenant dans le cadre d'une utilisation normale et dans le respect des conditions d'utilisation. (7) Dans le cadre de la garantie, il n'est possible de faire valoir aucun droit à indemnisation ou à des dommages-intérêts, de quelque nature que ce soit, vis-à-vis de l'Entreprise (par ex. frais afférents, frais de déplacement et de remplacement, perte de bénéfices, frais de transport et d'accès, etc.).

IX. (1) L'Entreprise n'est responsable et ne verse des dommages-intérêts qu'en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave. Sa responsabilité ne saurait être engagée en cas de négligence mineure ; il en va de même pour l'indemnisation de dommages consécutifs, matériels et financiers, de pertes d'intérêts ainsi que de dommages découlant de prétentions de tiers vis-à-vis du Partenaire contractuel. (2) En cas de négligence grave, la responsabilité pour dommages se limite en tout cas à 10 fois le montant net de la facture des marchandises livrées. (3) Toute indemnisation est exclue en cas de non-respect des éventuelles instructions de l'Entreprise pour le montage, la mise en service et l'utilisation des marchandises. (4) Dans la mesure où aucune disposition légale contraignante n'est contraire à la clause suivante, toute responsabilité est exclue pour des dommages selon la loi relative à la responsabilité sur les produits et d'autres normes comparables, quel que soit le dispositif juridique duquel elles proviennent. Le Partenaire contractuel s'engage à transférer cette exclusion de responsabilité en faveur de l'Entreprise à ses clients respectifs, à faire en sorte que ces derniers s'engagent à leur tour à le retrasférer jusqu'au dernier utilisateur et à établir des justificatifs en fournissant la preuve. Le Partenaire contractuel porte, en tous les cas et dans le cadre des rapports internes, la responsabilité de toute prétention de tiers au titre de la responsabilité sur les produits, de sorte qu'il est, en particulier, tenu d'indemniser l'Entreprise et de la dégager immédiatement de toute responsabilité si un tiers fait valoir une quelconque prétention. La responsabilité de l'Entreprise ne saurait être engagée pour les produits et informations produits commercialisés par le Partenaire contractuel. (5) Dans le cadre de la commercialisation des produits de l'Entreprise, le Partenaire contractuel doit s'assurer que le processus de transmission puisse être constaté sur la base de justificatifs, en particulier quant au nom et à l'adresse de l'acquéreur, à la nature du produit et à la date de vente. Le Partenaire contractuel s'engage, en outre, à informer ses employés, en continu et sur la base de justificatifs, de toutes les informations et consignes fournies par l'Entreprise avec ses produits, ainsi que des prescriptions légales et réglementations de l'État. Cela s'applique également aux clients du Partenaire contractuel, de sorte que ce dernier est tenu, en donnant les instructions correspondantes à son personnel de vente, d'informer et de conseiller ses clients en conséquence de manière globale. Le Partenaire contractuel est tenu d'informer immédiatement l'Entreprise de tout défaut sur les produits resp. les informations produits de cette dernière dont il aurait pris connaissance. Il est également tenu de contrôler la conformité des informations produits, des instructions de pose et de déplacement, des applications possibles, etc. concernant les produits de l'Entreprise avec l'état des connaissances scientifiques et techniques et, en cas de non-conformité, d'en informer immédiatement l'Entreprise et d'interrompre immédiatement toute commercialisation des produits dans ce cas. (6) Le Partenaire contractuel est tenu de conserver tous les documents, certificats et justificatifs pour une durée minimum de 10 ans à compter de la commercialisation resp. du transfert des produits et d'en remettre immédiatement l'intégralité sur demande.

X. (1) Le lieu d'exécution de toutes les livraisons et de tous les paiements est A-0166 Fulpmes, même si la remise a effectivement lieu à un autre endroit. (2) Il est convenu d'appliquer le droit matériel autrichien à tous les contrats conclus entre l'Entreprise et son Partenaire contractuel, ainsi qu'à tous les droits découlant de l'existence ou de la non-existence juridiquement valide de ces contrats. L'Entreprise est en droit de renoncer, expressément et par écrit, à l'application du droit autrichien. Le cas échéant, l'Entreprise peut choisir d'appliquer le droit en vigueur dans le pays dans lequel le Partenaire contractuel a son siège ou le droit en vigueur, selon la réglementation du droit privé international, dans le pays dans lequel la procédure juridique concernant les droits faisant l'objet du litige est menée resp. doit être menée. (3) Le lieu de juridiction exclusif pour tous les litiges juridiques découlant d'un contrat est le tribunal compétent correspondant pour la ville de A-0166 Fulpmes. L'Entreprise peut toutefois traduire le Partenaire contractuel en justice devant une autre juridiction ou une juridiction étrangère. (4) Dans le cadre informatique, toutes les données générales et données concernant les Partenaires contractuels pertinentes pour les relations commerciales seront enregistrées, en tenant compte de la loi relative à la protection des données. Les taxes d'élimination ont été réglées pour tous les emballages vous ayant été livrés, via le n° de licence ARA 2616.

Sous réserve d'informations incorrectes, d'erreurs d'impression et typographiques ainsi que d'éventuels variations de couleurs et écarts de poids dus à la production.



# De l'outillage pour les Pros conçu par des Pros.

● OUTIL DE PINCE

● OUTIL DE VISSAGE

● OUTILS DE CONSTRUCTION

● TRAVAIL DU BOIS

● OUTIL DE TOURNAGE

● OUTIL DE SCULPTURE

● OUTIL DE PLOMBIER

● OUTILS FORESTIERS

● COUTELLERIE

● SÉCURITÉ AU TRAVAIL

● SPORT DE MONTAGNE

● AIDES À LA VENTE

STUBAI ZMV GmbH  
Zentrale für Marketing & Vertrieb  
Dr. Kofler Straße 1  
Postfach 35/50  
6166 Fulpmes, Österreich

Téléphone: +43 5225 6960-0  
Fax: +43 5225 6960-13  
E-Mail: [office@stubai.com](mailto:office@stubai.com)

[www.stubai.com](http://www.stubai.com)



**ENTSCHEIDUNG FÜR QUALITÄT**